Zo naar de basisschool

دليل الوالدين - تسجيل الدخول الرقمي الإصدار 2025-09



عزيزي الوالد/الوصى،

كم هو جيد أنك أخذت هذه التعليمات لتسجيل طفلك (أطفالك) رقميا في مدرسة Zoetermeer الابتدائية. ستساعدك هذه التعليمات خلال عملية التقديم خطوة بخطوة.

يشرح هذا المستند كيفية إنشاء حساب ولي الأمر يمكنك من خلاله تسجيل طفلك في مدرسة ابتدائية في زوترمير. يمكنك إنشاء حساب أولياء الأمور في أي وقت. التسجيل الفعلي لأطفالك (أطفالك) ممكن فقط خلال فترة التسجيل. يمكن قراءة المعلومات حول متى يمكنك التسجيل، وما هي قواعد الأولوية الموجودة، وما إلى ذلك على الموقع الإلكتروني www.zonaardebasisschool.nl

تمت ترجمة هذه الوثيقة إلى عدة لغات. يمكن تنزيل هذه الترجمات <u>www.zonaardebasisschool.nl</u> من الموقع . تم استخدام الذكاء الاصطناعي للترجمات النصوص بين <<في>> هي نصوص هولندية محددة على موقع التسجيل ولم تترجم للتوضيح.

هل تحتاج إلى مساعدة في التسجيل؟

للحصول على مساعدة باللغة الهولندية ، يرجى الاتصال بنا على

63 04 316 (079)أو أرسل طلبا للمساعدة بالبريد بشأن رقم هاتفك إلى contact@zonaardebasisschool.nl ، وسنتصل بك في أقرب وقت ممكن.

بالنسبة للغات الأخرى ، يرجى إرسال سؤالك عبر البريد الإلكتروني إلى contact@zonaardebasisschool.nl.

هیا بنا نبدأ

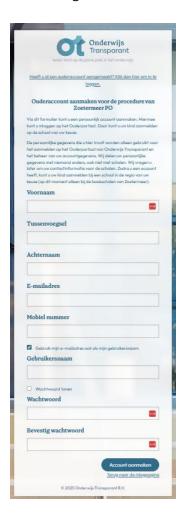
تعتمد الخطوات التي نمر بها هنا على التسجيل على جهاز كمبيوتر أو كمبيوتر محمول. عبر الهاتف المحمول ، إنها نفس الخطوات. الشاشات المعروضة تنحرف فقط.

الخطوة 1 - إنشاء حساب ولى الأمر

>-الانتقال إلى <> https://start.onderwijstransparant.nl/OuderPortaal/CreateAccount >> المطلوبة وانقر فوق <- «account aanmaken».

- <<Voornaam>>=
- <<Tussenvoegsel>>=
- <<Achternaam>>=
- <<E-mailadres >>=
- <<Mobiel nummer>>=
- <<Gebruikersnaam>>=
- <<Wachtwoord>>=
- <<Bevestig wachtwoord>>

الاسم الأول للوالد الذي يقوم بالتسجيل إدراج اسم تسجيل الوالدين تسجيل اسم العائلة والدي عنوان البريد الإلكتروني أحد الوالدين الذي يقوم بالتسجيل رقم الهاتف المحمول والد الذي يقوم بالتسجيل بشكل تلقائي، عنوان البريد الإلكتروني كلمة المرور المفضلة قم بتأكيد كلمة المرور





leder kind op de juiste plek in het onderwijs

Account aangemaakt

Hartelijk dank voor het aanmaken van een account bij het Ouderportaal van Onderwijs Transparant. U kunt deze pagina nu sluiten.

LET OP: Voordat u kunt inloggen, moet u eerst uw e-mailadres bevestigen. Klik op de link in de bevestigingsmail die u van ons ontvangen heeft. Ziet u geen mail van ons? Controleer dan uw 'Ongewenste e-mail'.

© 2025 Onderwijs Transparant B.V.

الخطوة 2 - تفعيل الحساب

. <>Account activeren>>- افتح البريد الإلكتروني الذي تلقيته وانقر فوق

JOT

Beste ouder/verzorger,

Bedankt voor het aanmaken van een ouderaccount bij Onderwijs Transparant.

Om verder te kunnen met uw ouderaccount, bevestigt u eerst uw e-mailadres. Klik hiervoor op de volgende link: <u>Account activeren</u>.

Deze link is vanaf het moment van aanvraag maximaal drie dagen beschikbaar.

Met vriendelijke groet,

Onderwijs Transparant

. <<inlogpagina van het Ouderportaal>>. تم تأكيد عنوان بريدك الإلكتروني. انقر فوق



.<<inloggen>>- أدخل اسم المستخدم وكلمة المرور اللذين أنشأتهما للتو. وانقر فوق



- تظهر الشاشة التالية. أدخل الرمز المرسل إلى رقم هاتفك المحمول عن طريق الرسائل القصيرة.



الخطوة 3 - إعداد المصادقة الثنائية

.<Nu activeren>>. تظهر الشاشة أدناه. نقر





الطبيقات << التطبيق مصادقة بالفعل، فقم بتثبيت تطبيق مصادقة على هاتفك المحمول. يمكن تنزيل هذا من متجر التطبيقات << Playstore (Android) أو (Apple)

- هل تقوم بالتسجيل من هاتف محمول؟ ثم انقر فوق الرمز الأزرق / الرابط أو - إذا كنت تقوم بالتسجيل على جهاز كمبيوتر أو كمبيوتر محمول ، فقم بمسح رمز الاستجابة السريعة ضوئيا بهاتفك - اختر تطبيق المصادقة الذي تريد استخدامه على هاتفك - اتبع الخطوات الموجودة على هاتفك . بعد إضافة حساب Onderwijs Transparant ، سيكون في تطبيق المصادقة الخاص بك من بين حساباتك الأخرى. انقر فوق حساب التعليم الشفاف . سيظهر رمز مكون من 6 أرقام. (رمز مرور لمرة واحدة). - أدخل هذا الرمز فوق حداب التعليم الشفاف . «حداباتك الأخرى .

.<<doorgaan>>- تظهر الشاشة أدناه - اكتب رمز الاسترداد ، وحافظ على سلامته! - انقر فوق



تم الأن إنشاء الحساب الرئيسي بنجاح. في كل مرة تريد فيها تسجيل الدخول باستخدام حساب والديك عبر في المدخول باستخدام اسم المستخدم وكلمة <<https://start.onderwijstransparant.nl/Portal/Entry>> قم بتسجيل الدخول باستخدام اسم المستخدم وكلمة المعروض في تطبيق المصادقة. يرجى ملاحظة ما يلي: في تطبيق المصادقة، المرور الخاصة بك ثم أدخل (انظر المعاينة أدناه) الرمز المعروض في تطبيق المصادقة. يرجى ملاحظة ما يلي: في تطبيق المصادقة، يرجى ملاحظة ما يلي: في تطبيق المصادقة، المراد كل 30 ثانية.



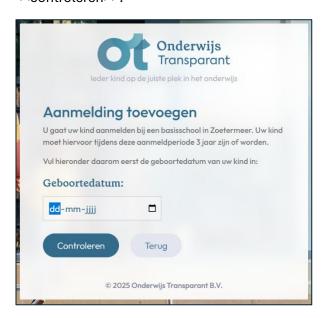
الخطوة 3 - التسجيل الرقمي

عندما تستمر على الفور في تسجيل طفلك بعد إنشاء حساب الوالدين، ستفتح الشاشة أدناه. إذا كنت تريد القيام بذلك لاحقا ، فقم حندما تستمر على الفور في تسجيل الدخول عبر الدخ

متى يمكنك تسجيل طفلك. www.zonaardebasisschool.nl- هل ترى الرسالة أدناه؟ ثم لا توجد فترة تسجيل نشطة. سحب



- أدخل تاريخ ميلاد طفلك (اليوم والشهر والسنة. مثال: 01-02-2025) أو انقر فوق التقويم وحدد تاريخ الميلاد. نقر <<controleren>>.



- في وقت التسجيل، يجب أن يكون طفلك يبلغ من العمر ثلاث سنوات بالفعل. إذا لم يكن الأمر كذلك ، فسترى هذه الرسالة.



.<controleren>>- هل خطأت؟ أدخل تاريخ الميلاد مرة أخرى وانقر مرة أخرى

.
Bevestigen>>- عندما يكون التسجيل ممكنا ، ستفتح الشاشة أدناه. - املاً جميع الحقول المطلوبة وانقر فوق

<<Eerste voornaam>> الاسم الأول <<Roepnaam>> الاسم الأول

إدراج (غير مستخدم في العديد من البلدان) <<Tussenvoegsel>>

<<Achternaam>>



(يرجى ملاحظة أنه إذا قمت بتسجيل الدخول خارج فترة .<<aanmeldformulier invullen>>- تفتح الشاشة أدناه. -نقر التسجيل ممكنا!)

Snel aan de slag

■ Aanmeldformulier invullen

Hulp bij aanmelden

Heeft u vragen over de procedure of hulp nodig bij aanmelden? Kijk op

www.zonaardebasisschool.nl

 $of neem \ contact op \ met \ de \ co\"{o}rdinator \ via \ onderstaande \ contactgegevens: \ loket@schoolloopbanenzoetermeer.nl \ of \ (079)\ 316\ 04\ 63$

Heeft u technische vragen, dan kunt u de servicedesk van Onderwijs Transparant benaderen. Deze is bereikbaar via: zoepo@otservicedesk.nl .

<<Kindgegevens>>

.<<Kindgegevens>>املأ جميع المعلومات المطلوبة تحت

الاسم الأول = <voornaam>>

الاسم الأول= <<roepnaam>>

<<achternaam>> اللقب=

الرمز البريدي= <<postcode>>

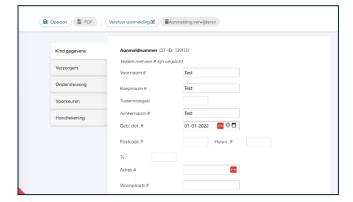
رقم المنزل= </huisnr.>>

إضافة رقم المنزل = |

اسم الشارع = <<adres>>

<<is je kind een van een meerling voeg

hieronder dan ook de broers/zussen toe>> انكر اسم الأخ أو الأخت التوأم هنا =



<<Verzorgers>>

املأ جميع التفاصيل ضمن <<Verzorgers>>

=<<Voorletters>>> الأحرف الأولى من الوالد مقدم الرعاية 1

=<<Tussenvoegsel>>>

<<Achternaam>>=

=<<telefoon>>=

=<<e-mailadres>>>

نحل <<couder/verzorger 2>>املأ تفاصيل مقدم الرعاية الثاني للوالدين ، أو اتركه فارغا عندما لا يكون هناك.

<Wie heeft het ouderlijk gezag>> أى من الوالد لديه سلطة أبوية؟

<<Extra ondersteuning>>



إذا كان طفلك بحاجة إلى دعم إضافي بسبب إعاقة جسدية (مثل السمع أو الكرسي المتحرك) أو تأخر في النمو أو يحتاج إلى رعاية طبية ، فيرجى إدخال Vink أدناه <<ja>>في. ستتصل بك المدرسة التي يمكن وضع طفلك فيها بهذا الشأن.

<<Voorkeuren>>



املاً (نصيحتك) ثلاث مدارس على الأقل من تفضيلاتك. - باستخدام علامة الجمع ، يمكنك إضافة <voorkeuren>>-تحت تفضيل ، مع سلة المهملات الحمراء ، يمكنك حذف اختيارك.

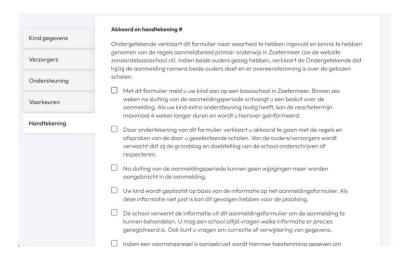
<<Voorrangsregels>>

>>) ما إذا كنت ترغب في الاستفادة من قواعد الأولوية (إذا كان ذلك ممكنا على voorrangsregels>- أشر في الأسفل (أدناه مدرستك المفضلة).

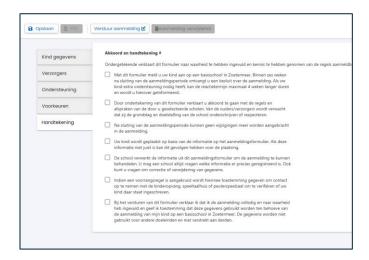
المربع الأول: عند استخدام قاعدة الأولوية الأخ / الأخت ، حدد هذا المربع وفي مربع النص خلفه تذكر اسم الأخ / الأخت الموجود بالفعل في المدرسة الابتدائية. المربع الثاني: حدد هذا إذا كان طفلك يذهب إلى رعاية الأطفال المتعاونة لمدة يومين في الأسبوع لأكثر من 4 أشهر.



<<Handtekening>>



ضع علامة في جميع المربعات. بالنسبة لغير الناطقين بها: إذا كنت تريد معرفة ما الذي تقوم <Handtekening>>- تحقق أدناه ضع علامة في جميع المربعات. <<opslaan>>- بنائسجيل من أجله، فحدد النص وترجمته بمساعدة تطبيق الترجمة. - ثم انقر فوق

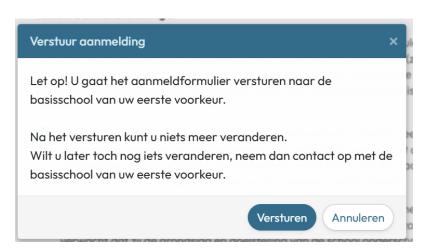


الخطوة 4 - إرسال التسجيل

<verstuur aanmelding>>- بعد حفظ كل شيء ، لم يتم إرسال التسجيل بعد. للقيام بذلك ، انقر فوق

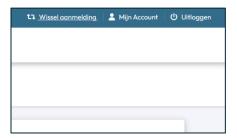


ستتلقى رسالة تأكيد بالبريد الإلكتروني. .<<versturen>>قم بتأكيد الاختيار وانقر فوق

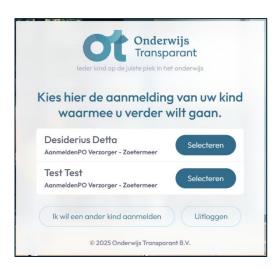


الخطوة 5 - تسجيل طفل آخر

<wissel aanmelding>>- هل تريد تسجيل طفل آخر؟ ثم انقر فوق الرمز الموجود أعلى اليمين واختر



وانتقل إلى الخطوات من 3 إلى 4 مرة أخرى. <<ik wil een ander kind aanmelden>>-اختار



أريد تغيير شيء

ما إذا تم إرسال التسجيل بالفعل وما زلت ترغب في تغيير شيء ما ، فلا يمكنك القيام بذلك إلا إذا كانت فترة التسجيل لا تزال نشطة. للقيام بذلك ، يرجى الاتصال بالمدرسة التي تفضلها 1 عبر البريد الإلكتروني. يمكنهم إصدار نموذج التسجيل مرة أخرى. في بيئتك، يمكنك إجراء التغيير وإعادة إرسال النموذج.